

Request for Expression of Interest – EOI

طلب إبداء الاهتمام

Subject:	CRS Yemen – Supplier Market Mapping & Network Expansion
Date of this EOI:	October-2026
Closing Date for Receipt of EOI's	31-October-2026
Reference No.:	EOI-CRS-YEM-1026

Introduction

Catholic Relief Services (CRS) is an international humanitarian and development organization serving vulnerable populations in more than 80 countries. As part of its humanitarian mandate, CRS provides emergency assistance to individuals and communities affected by natural disasters, conflict, displacement, public health emergencies, and other crises.

مقدمة:

تُعد منظمة خدمات الإغاثة الكاثوليكية (CRS) منظمة دولية معنية بالعمل الإنساني والتنمية، حيث تقدم خدماتها للفئات المستضعفة في أكثر من 80 دولة. وفي إطار ولايتها الإنسانية، توفر المنظمة مساعدات طارئة للأفراد والمجتمعات المتضررة من الكوارث الطبيعية، والنزاعات، والنزوح، وحالات الطوارئ الصحية العامة، وغيرها من الأزمات.

Purpose:

Catholic Relief Services (CRS) Yemen is conducting a supplier market-mapping exercise to identify potential suppliers, service providers, contractors and specialized firms operating in Yemen.

The exercise aims to understand the availability and capacity of the local market, identify potential sources for a range of goods and services, and expand the CRS Supply Master List in preparation for anticipated humanitarian and development activities and future funding opportunities.

Note/ This EOI is not a request for quotation, or prequalification process and does not constitute a commitment by CRS to purchase any goods or services.

الغرض:

تقوم منظمة خدمات الإغاثة الكاثوليكية (CRS) في اليمن بإجراء عملية مسح لسوق الموردين بهدف تحديد الموردين ومقدمي الخدمات والمقاولين والشركات المتخصصة المحتملين العاملين في اليمن.

تهدف هذه العملية إلى فهم مدى توفر السلع والخدمات وقدرات السوق المحلية، وتحديد المصادر المحتملة لمجموعة متنوعة من السلع والخدمات، وتوسيع القائمة الرئيسية للموردين لدى المنظمة (CRS) استعداداً للأنشطة الإنسانية والتنمية المرتقبة وفرص التمويل المستقبلية.

ملاحظة: لا يُعد "إبداء الاهتمام (EOI)" هذا طلباً لتقديم عروض أسعار أو عملية تأهيل مسبق، كما أنه لا يشكل أي التزام من جانب منظمة (CRS) بشراء أي سلع أو خدمات.

Areas of Interest:

Please fill out the tables below as required:

يرجى تعبئة الجداول أدناه حسب المطلوب

A. Company Information معلومات الشركة	
Company's Name اسم الشركة	
Main Office Location موقع المكتب الرئيسي	
Contact Person & Position Title اسم جهة الاتصال والمسمى الوظيفي	
Phone/WhatsApp الهاتف/واتساب	
Company Email Address البريد الإلكتروني للشركة	
Type of Business as indicated in the company's commercial register. نوع النشاط التجاري كما هو موضح في السجل التجاري الخاص بالشركة	

B. Goods & Services-Checklist قائمة السلع والخدمات			
Please tick (✓) all categories your company can supply/provide: يرجى وضع علامة (✓) أمام جميع الفئات التي يمكن لشركتكم توريدها/تقديمها			
✓	Goods / Services السلع / الخدمات	✓	Goods / Services السلع / الخدمات
☐	Construction and rehabilitation أعمال الإنشاء وإعادة التأهيل	☐	Educational materials المواد التعليمية
☐	Stationary القرطاسية	☐	Furniture, e.g., children's tables and chairs, teacher desks and chairs, storage cabinets and shelves, whiteboards, office furniture الأثاث، مثل طاولات وكراسي الأطفال، مكاتب وكراسي المعلمين، خزائن ورفوف التخزين، ألواح الكتابة، وأثاث المكاتب
☐		☐	First Aid kits for schools/centers حقائب الإسعافات الأولية للمدارس/المراكز

B. Goods & Services-Checklist

قائمة السلع والخدمات

Please tick (✓) all categories your company can supply/provide:

يرجى وضع علامة (✓) أمام جميع الفئات التي يمكن لشركتكم توريدها/تقديمها

☐	Toys and recreational materials الألعاب والمواد الترفيهية		
☐	Medical Assistive devices e.g. eyeglasses, hearing aids, wheelchairs, and prosthetic limbs الأجهزة الطبية المساعدة، مثل النظارات الطبية، وأجهزة السمع والكراسي المتحركة، والأطراف الصناعية	☐	Specialized medical test clinic for children with disabilities عيادة متخصصة للفحوصات الطبية للأطفال ذوي الإعاقة
☐	Visibility and Communication Services, e.g. photography and videography services, media production companies خدمات الظهور والاتصال، مثل خدمات التصوير الفوتوغرافي وتصوير الفيديو وشركات الإنتاج الإعلامي	☐	Solar systems and batteries أنظمة الطاقة الشمسية والبطاريات
☐	Electrical equipment, including air conditioners and televisions, MP3s, and School Broadcast/radio. المعدات الكهربائية، بما في ذلك مكيفات الهواء وأجهزة التلفزيون وأنظمة/إذاعة المدارس MP3 وأجهزة	☐	School feeding – prepared meals التغذية المدرسية – وجبات جاهزة
☐	School feeding – raw materials and ingredients التغذية المدرسية – المواد الخام والمكونات	☐	Printing services خدمات الطباعة
☐	Kitchen equipment معدات المطبخ	☐	Think tanks and research firms مراكز الفكر وشركات البحوث
☐	Water supply networks شبكات إمدادات المياه	☐	Rainwater harvesting systems أنظمة حصاد مياه الأمطار
☐	Water treatment plants محطات معالجة المياه	☐	Water desalination systems أنظمة تحلية المياه
☐	Hygiene and cleaning kits حقائب النظافة والتنظيف	☐	Water tests specialized centers مراكز متخصصة لفحوصات المياه
☐	Water quality testing equipment, field kits, reagents and sampling supplies معدات اختبار جودة المياه، والحقائب الميدانية، والكواشف ومستلزمات أخذ العينات	☐	Hydrological and environmental monitoring equipment معدات الرصد الهيدرولوجي والبيئي
☐	Surveying, GIS and field measurement equipment والقياسات (GIS) معدات المسح ونظم المعلومات الجغرافية الميدانية	☐	Water, hydrology, GIS, engineering design and ESS (Environmental and Social Safeguards) consultancy services خدمات الاستشارات في مجال المياه والهيدرولوجيا ونظم المعلومات والتصميم الهندسي والضمانات البيئية والاجتماعية (GIS) الجغرافية (ESS)
☐	Specialized civil works contractors for water, irrigation, drainage, flood protection and land restoration مقاولو أعمال مدنية متخصصون في المياه والري والصرف والحماية من الفيضانات واستصلاح الأراضي	☐	OHS/PPE and field safety equipment ومعدات الوقاية الشخصية (OHS) معدات الصحة والسلامة المهنية والسلامة الميدانية (PPE)

B. Goods & Services-Checklist

قائمة السلع والخدمات

Please tick (✓) all categories your company can supply/provide:

يرجى وضع علامة (✓) (أمام جميع الفئات التي يمكن لشركتكم توريدها/تقديمها

☐	Environmental and laboratory testing services خدمات الاختبارات البيئية والمخبرية	☐	Waste management and site environmental services خدمات إدارة النفايات والخدمات البيئية للمواقع
☐	Food security supplies and services مستلزمات وخدمات الأمن الغذائي	☐	Cash transfer and distribution services خدمات التحويلات النقدية والتوزيع
☐	Sewing kits حقائب الخياطة	☐	Maintenance tools أدوات الصيانة
☐	Livestock الثروة الحيوانية	☐	Agricultural supplies المستلزمات الزراعية
☐	Beekeeping supplies مستلزمات تربية النحل	☐	Training venues and catering services قاعات التدريب وخدمات تقديم الطعام
☐	Specialized skills training centers (e.g., technical and vocational education and training centers and institutes) مراكز التدريب على المهارات المتخصصة (مثل مراكز ومعاهد (التعليم والتدريب التقني والمهني)	☐	Others (Identify if applicable): أخرى (يرجى التحديد إن وجدت)

C. Geographic Coverage-Checklist

قائمة التغطية الجغرافية

Please tick (✓) all governorates where your company can currently supply goods or provide services:

يرجى وضع علامة (✓) (أمام جميع المحافظات التي يمكن لشركتكم حالياً توريد السلع إليها أو تقديم الخدمات فيها

✓	Governorate المحافظة	✓	Governorate المحافظة	✓	Governorate المحافظة
☐	Aden عدن	☐	Lahj لحج	☐	Ad'Dale الضالع
☐	Abyan أبين	☐	Taiz تعز	☐	Al-Bayda البيضاء
☐	Shabwa شبووة	☐	Hadramawt حضرموت	☐	Al Mahrah المهرة
☐	Socotra سقطرى	☐	Marib مأرب		

D-Past Experience Reference List

قائمة مراجع الخبرات السابقة

(You can submit your own reference list format including all information)

(يمكنكم تقديم قائمة المراجع الخاصة بكم بأي صيغة، شريطة أن تتضمن جميع المعلومات المطلوبة)

	Name of Organization/ Entity اسم المنظمة/الجهة	Name of Person اسم الشخص	Name of Project اسم المشروع	Project Start Date تاريخ بدء المشروع	Project duration مدة المشروع	Phone Number رقم الهاتف	Email Address البريد الإلكتروني
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							

E- Mandatory Attachments: المرفقات الإلزامية			
Please make sure to attach the documents listed below when submitting your EOI يرجى التأكد من إرفاق المستندات المدرجة أدناه عند تقديم طلب إبداء الاهتمام			
Required Documents المستندات المطلوبة	Yes نعم (attached) (مرفق)	No لا (not attached) (غير مرفق)	NA لا ينطبق (not applicable) (لا ينطبق)
Copy of Company's business registration نسخة من السجل التجاري للشركة	☐	☐	☐
Copy of Company's tax registration نسخة من التسجيل الضريبي للشركة	☐	☐	☐
Copy of owner's/ representative's ID Or Passport نسخة من هوية المالك/الممثل أو جواز سفره	☐	☐	☐
Past Performance / References List قائمة الأداء السابق / المراجع (as requested on above table) (حسب المطلوب في الجدول أعلاه)	☐	☐	☐
Copy of Company's bank account details نسخة من بيانات الحساب البنكي للشركة	☐	☐	☐
Company Profile (if applicable) ملف الشركة (إن وجد)	☐	☐	☐

Notes to be Considered:

ملاحظات يجب أخذها بعين الاعتبار:

1. Mandatory Excel Supplier Information Template

This EOI is advertised together with the "CRS Yemen Supplier Information Template 2026" Excel file.

All interested suppliers are required to complete and submit the Excel template together with their EOI response and supporting documents. Suppliers must accurately indicate the goods/services they can provide and the governorates they can serve.

Submission of the completed Excel template is mandatory. Incomplete submissions or submissions without the completed Excel template may not be considered for inclusion in the CRS Supply Master List

1. نموذج معلومات الموردين الإلزامي بصيغة Excel

يتم الإعلان عن طلب إبداء الاهتمام (EOI) هذا مرفقاً معه ملف Excel بعنوان "نموذج معلومات الموردين لدى CRS في اليمن لعام 2026".

يتعين على جميع الموردين المهتمين استكمال نموذج Excel وتقديمه إلزامياً مع ردهم على طلب إبداء الاهتمام والمستندات الداعمة. ويجب على الموردين توضيح السلع/الخدمات التي يمكنهم توريدها أو تقديمها والمحافظة التي يمكنهم العمل أو التوريد فيها بشكل دقيق.

يُعد تقديم نموذج Excel المكتمل متطلباً إلزامياً. وقد لا يتم النظر في الطلبات غير المكتملة أو التي لا تتضمن نموذج Excel المكتمل لغرض إدراج المورد ضمن قائمة الموردين الرئيسية (Supply Master List) لدى CRC

2. Acknowledgement of Submission:

Due to the anticipated high volume of submissions, CRS may not issue individual confirmation of receipt for each EOI.

2. تأكيد استلام الطلب:

نظراً لتوقع استلام عدد كبير من الطلبات، قد لا تصدر CRS تأكيداً فردياً باستلام كل طلب إبداء اهتمام.

3. Reference Checks:

CRS may conduct reference checks with the references provided by the company as part of the supplier assessment and registration process. This may be done to facilitate and expedite the registration process.

3. التحقق من المراجع:

قد تقوم CRS بالتحقق من المراجع المقدمة من الشركة كجزء من عملية تقييم وتسجيل الموردين. وقد يتم ذلك لتسهيل وتسريع عملية التسجيل.

4. Due Diligence:

As part of the supplier assessment process, CRS may conduct due diligence, including a visit to the company's office or business premises by relevant CRS staff, where considered necessary.

4. العناية الواجبة:

كجزء من عملية تقييم الموردين، قد تقوم CRS بإجراءات العناية الواجبة، بما في ذلك زيارة مكتب الشركة أو مقر عملها من قبل موظفي CRS المعنيين، عندما ترى ذلك ضرورياً.

5. Submission of EOI:

Submission of an EOI does not guarantee registration, prequalification, or future business with CRS. Companies will be considered based on CRS requirements, applicable procedures, and the information provided.

5. تقديم طلب إبداء الاهتمام:

لا يضمن تقديم طلب إبداء الاهتمام التسجيل أو التأهيل المسبق أو الحصول على أعمال مستقبلية مع CRS. وسيتم النظر في الشركات استناداً إلى متطلبات CRS والإجراءات المعمول بها والمعلومات المقدمة.

6. Additional Information:

CRS may request additional information or supporting documentation from companies during the review, assessment, or registration process.

6. معلومات إضافية:

قد تطلب CRS معلومات إضافية أو مستندات داعمة من الشركات أثناء عملية المراجعة أو التقييم أو التسجيل.

7. Future Procurement Opportunities:

Inclusion in the supplier database or Master Supplier List does not constitute a commitment by CRS to issue purchase orders, contracts, or other business opportunities. Suppliers may be contacted when relevant procurement opportunities arise.

7. فرص الشراء المستقبلية:

لا يشكل إدراج الشركة في قاعدة بيانات الموردين أو قائمة الموردين الرئيسية التزاماً من جانب CRS بإصدار أوامر شراء أو عقود أو إتاحة فرص أعمال أخرى. وقد يتم التواصل مع الموردين عند توفر فرص شراء ذات صلة.

8. Accuracy of Information:

Companies are responsible for ensuring that all information and documents submitted as part of the EOI are accurate, complete, and up to date. CRS may verify the information provided where appropriate.

8. دقة المعلومات:

تتحمل الشركات مسؤولية التأكد من أن جميع المعلومات والمستندات المقدمة كجزء من طلب إبداء الاهتمام دقيقة وكاملة ومحدثة. ويجوز لـ CRS التحقق من المعلومات المقدمة عند الاقتضاء.

EOI Submission:

تقديم طلب إبداء الاهتمام:

1. Please submit the completed **EOI PDF**, together with all required supporting documents listed in this EOI, by email to: yemenprocurement@crs.org not later than the **COB of October 31st, 2026**.

1. يرجى إرسال ملف **PDF المكتمل لطلب إبداء الاهتمام**، مع جميع المستندات الداعمة المطلوبة والمدرجة في طلب إبداء الاهتمام هذا، عبر البريد الإلكتروني إلى yemenprocurement@crs.org في موعد أقصاه **نهاية دوام 31 أكتوبر 2026**.

2. The email subject line must include the following EOI reference number: **EOI-CRS-YEM-1026**.

2. يجب أن يتضمن عنوان البريد الإلكتروني الرقم المرجعي التالي لطلب إبداء الاهتمام: **EOI-CRS-YEM-1026**.

3. Please ensure that the EOI is duly completed, signed, and stamped by an authorized representative of the company.

3. يرجى التأكد من تعبئة طلب إبداء الاهتمام حسب الأصول، وتوقيعه وختمه من قبل ممثل مفوض عن الشركة.

Company Declaration and Authorized Certification

إقرار الشركة والشهادة المعتمدة

By signing and stamping below, the authorized representative confirms that the information provided in this EOI and the accompanying documents is complete and accurate to the best of the company's knowledge.

بالتوقيع والختم أدناه، يؤكد الممثل المفوض أن المعلومات الواردة في خطاب إبداء الاهتمام هذا والمستندات المرفقة به كاملة ودقيقة، وذلك حسب علم الشركة.

Company Details بيانات الشركة	Information المعلومات
Company Name اسم الشركة	
Name of Authorized Representative اسم الممثل المفوض	
Date التاريخ	
Signature التوقيع	
Company Stamp ختم الشركة	